



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
13 April 2020
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 10-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 18 октября 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Бахр Алюлум (Ирак)

затем: г-н Пиндяк (заместитель Председателя) (Словакия)

Содержание

Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (продолжение) (A/74/21 и A/74/283)

1. **Г-н Тхапа** (Непал) говорит, что его делегация придает большое значение роли информации в обеспечении транспарентности и подотчетности, которые крайне важны для такой многоязычной и многосторонней организации, как Организация Объединенных Наций. С учетом того, что информационный ландшафт стремительно меняется, его делегация приветствует реформу Департамента глобальных коммуникаций, призванную повысить его гибкость и инициативность. Департамент играет ключевую роль в продвижении целей в области устойчивого развития на всех своих платформах. Непал высоко оценивает усилия Департамента по использованию достижений в области искусственного интеллекта для содействия принятию мер по борьбе с изменением климата в рамках своей кампании “ActNow” («Действуй сейчас») и с помощью своего бота “ActNow”, а также его усилия по распространению информации о вкладе миротворцев Организации Объединенных Наций в рамках своей многоязычной кампании «Служба и самоотверженность».

2. Высокой оценки заслуживает приверженность Департамента поощрению многоязычия. Информационные центры Организации Объединенных Наций, которые являются одним из основных каналов связи с населением стран всего мира, предоставляют услуги на более чем 100 языках, а также с использованием шрифта Брайля. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Катманду распространяет информацию на непальском и неварском языках. Следует укреплять технический и инфраструктурный потенциал информационных центров и усиливать взаимодействие между ними. Кроме того, следует провести модернизацию и расширение уполномоченных центров хранения публикаций Организации Объединенных Наций, в том числе центральной библиотеки Университета Трибхувана в Непале, с тем чтобы повысить эффективность проводимой ими информационно-просветительской деятельности.

3. Департаменту следует продолжать привлекать молодых людей, в том числе путем применения ориентированных на молодежь инструментов. Несмотря на растущую популярность новых форм средств массовой информации среди молодежи, доступ к таким средствам в наименее развитых странах осложнен низким уровнем технического потенциала и наличием финансовых трудностей. В отдаленных районах основным источником информации остаются традиционные средства массовой информации. Поэтому Организации Объединенных Наций следует использовать как традиционные, так и современные средства коммуникации.

4. Непал высоко оценивает усилия Департамента по налаживанию конструктивного взаимодействия с образовательными учреждениями, неправительственными организациями и гражданским обществом, поскольку такое взаимодействие помогает популяризировать деятельность Организации Объединенных Наций на местном уровне. К числу недавних примеров относится оказание Информационным центром Организации Объединенных Наций в Катманду поддержки в организации первой экспедиции журналисток на Эверест, призванной повысить осведомленность о целях в области устойчивого развития и гендерном равенстве, а также нанесение логотипа целей на фюзеляж самолета непальской авиакомпании.

5. **Г-жа Беклз** (Тринидад и Тобаго), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что работа Департамента глобальных коммуникаций и информационных центров Организации Объединенных Наций имеет колоссальное значение, поскольку наличие у людей возможности мгновенно получать доступ к информации нередко зависит от уровня социально-экономического развития государства, в котором они живут. Несмотря на то, что современные технологии и коммуникационные сети позволяют охватить более широкую аудиторию, они же являются причиной появления новых проблем, включая распространение недостоверной информации. Департамент призван играть жизненно важную роль в содействии распространению достоверной информации, освещении работы Организации Объединенных Наций и усилении оказываемой ей поддержки, а также в обеспечении того, чтобы люди понимали значение событий глобального масштаба и принимали в них участие.

6. КАРИКОМ приветствует проводимые Департаментом межсекторальные реформы, направленные на обеспечение стратегического планирования и управления, налаживание стратегических партнерских отношений, мобилизацию ресурсов и внедрение инноваций. Оно поощряет приверженность Департамента деятельности по контролю и оценке, с тем чтобы он мог точно измерять качественные и количественные результаты своей работы. Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций, в том числе объединение информационных центров Организации Объединенных Наций с канцеляриями координаторов-резидентов,

позволит сэкономить средства и повысить эффективность. Вместе с тем важно обеспечить, чтобы в ходе переходного процесса в рамках деятельности информационных центров не произошло регресса и не были утрачены наиболее эффективные для Карибского региона коммуникационные инструменты. КАРИКОМ надеется, что такое объединение позволит повысить эффективность предоставления услуг по информированию общественности.

7. Огромное значение для обеспечения того, чтобы все люди имели возможность следить за процессом достижения целей в области устойчивого развития и активно участвовать в нем, по-прежнему имеет инклюзивность. Необходимо прилагать активные усилия для обеспечения эффективного использования существующих коммуникационных платформ и поиска новаторских путей использования новых и развивающихся средств массовой информации. Департаменту следует продолжать применять творческие и эффективные подходы к обмену информацией для привлечения молодежи и наиболее уязвимых слоев общества.

8. КАРИКОМ приветствует усилия Департамента по выполнению своего мандата в условиях растущего дефицита ресурсов. Несмотря на ограниченность ресурсов, следует по-прежнему проводить как можно большее число мероприятий Организации Объединенных Наций на шести официальных языках, а всем 59 информационным центрам Организации Объединенных Наций следует продолжать поощрять многоязычие.

9. КАРИКОМ приветствует инициативы, организованные Департаментом в 2019 году, в том числе посвященную целям в области устойчивого развития медиаплощадку в рамках Молодежного форума Экономического и Социального Совета, посвященную коренным народам медиаплощадку в рамках восемнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, кампанию “ActNow”, инициативу “People’s seat” («Народное кресло»), приуроченные к Международному дню памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли мероприятия, а также различные мероприятия, приуроченные к неделе заседаний высокого уровня семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. КАРИКОМ надеется, что Департамент будет продолжать содействовать проведению мероприятий и конференций, несмотря на ограниченность ресурсов.

10. КАРИКОМ полностью поддерживает Информационный центр Организации Объединенных Наций для Карибского региона в Порт-оф-Спейне,

обслуживающий 19 карибских территорий, население которых говорит на английском и голландском языках. КАРИКОМ приветствует усилия Центра по расширению своей информационной сети, укреплению своих связей со средствами массовой информации и активизации своей информационно-просветительной деятельности во всем Карибском регионе, в том числе путем проведения семинаров по целям в области устойчивого развития, оказания поддержки многострановому отделению структуры «ООН-женщины» в Карибском регионе и содействия осуществлению кампаний «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», “HeforShe” («Он за неё») и «Свободные и равные». Следует развивать потенциал Центра в области информационных технологий, с тем чтобы он мог повысить эффективность и расширить охват своей деятельности.

11. **Г-н Кабальеро Хеннари** (Парагвай) говорит, что принцип многоязычия имеет фундаментальное значение для Организации Объединенных Наций и позволяет вести подлинно многосторонний диалог и повышать эффективность и транспарентность работы Организации. Испанский язык — второй по распространенности в мире и второй по употреблению в поиске на веб-сайте Организации Объединенных Наций. Растет количество просмотров страниц многоязычного новостного портала Организации Объединенных Наций, причем самый активный рост связан с просмотром материалов на испанском языке (с 2018 года количество просмотров выросло на 88 процентов). Рост интереса со стороны испаноязычной аудитории ставит перед Организацией Объединенных Наций новую задачу, поскольку ей необходимо создать возможности для поиска больших объемов информации на испанском языке и повышения взаимодействия с такой аудиторией по всему миру.

12. Его делегация отмечает усилия Департамента глобальных коммуникаций по предоставлению высококачественных документов и услуг на шести официальных языках, однако по-прежнему обеспокоена неравномерным использованием английского языка и остальных пяти официальных языков. Для поощрения подлинного многоязычия Организации следует пересмотреть свои методы работы и принять новую стратегическую концепцию с учетом потребностей многообразного в лингвистическом и культурном отношении мира. Поскольку веб-сайт и профили Организации Объединенных Наций в социальных сетях являются первыми точками доступа к информации о ней, версии на разных языках должны иметь одинаковое количественное и качественное наполнение и постоянно обновляться.

Всемирные информационные кампании должны быть изначально многоязычными в целях охвата как можно более широкой аудитории и содействия тому, чтобы общественность понимала их цели и ощущала причастность к их осуществлению.

13. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют важную роль, поскольку они используют местные языки и адаптируют сообщения из различных частей мира к местным условиям. Его делегация приветствует усилия по укреплению потенциала центров. Процесс рационализации работы центров должен оцениваться с учетом конкретной ситуации, а также потребностей и специфики каждого региона.

14. Парагвай вновь выражает обеспокоенность по поводу неравномерного использования официальных языков в ежедневных пресс-релизах, в которых предпочтение по-прежнему отдается английскому и французскому языкам. Пресс-релизы, а также веб-трансляции заседаний должны быть доступны на всех официальных языках.

15. **Г-н Риверо Росарио** (Куба) говорит, что, хотя наблюдающийся в глобальном масштабе очевидный рост интереса к работе Организации Объединенных Наций, о котором свидетельствует увеличение числа посетителей ее страниц в социальных сетях и веб-сайтов на различных языках, представляет собой положительное явление, не следует забывать и о том, что во всем мире сохраняются серьезные диспропорции в том, что касается образования и культуры, а также о том, что многие люди не имеют доступа к сетевым средствам массовой информации. Около 750 миллионов взрослых по всему миру не умеют читать и писать. Для достижения цели 4 в области устойчивого развития, касающейся качественного образования, и выполнения конкретно задачи 4.6, в которой содержится призыв к обеспечению того, чтобы к 2030 году все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать, еще предстоит немало сделать.

16. Куба поддерживает усилия Генерального секретаря по проведению реформ в сфере управления информационно-коммуникационной деятельностью, которые направлены на обеспечение оперативного, стратегически ориентированного и комплексного решения задач, связанных с ознакомлением всех людей с информационными сообщениями Организации Объединенных Наций на их родном языке с использованием как цифровых, так и традиционных средств массовой информации. Важно обеспечить, чтобы Организация Объединенных

Наций и впредь использовала традиционные методы коммуникации с целью охватить тех, кто не имеет возможности пользоваться Интернетом, а также предпринимала усилия по ликвидации цифрового разрыва между развитыми и развивающимися странами.

17. Ежедневные пресс-релизы должны выпускаться на всех шести официальных языках. Несмотря на то, что испанский язык является вторым по распространенности в мире, а также вторым по употреблению для доступа к веб-сайтам и другим информационным продуктам Организации Объединенных Наций, пресс-релизы по-прежнему публикуются только на французском и английском языках. При проведении реформ Департамента глобальных коммуникаций важно обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций придерживалась приоритетов, установленных Комитетом по информации, включая соблюдение принципа многоязычия; при этом ей следует также проводить консультации с государствами-членами, с тем чтобы не допустить отказа от использования любых средств коммуникации, эффективность которых была проверена практикой. Его делегация надеется, что меры жесткой экономии, принятые для решения финансовых проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, не окажут существенного воздействия на способность Организации распространять информацию.

18. Куба поддерживает специальную программу информации по вопросу о Палестине, которая помогает в организации профессиональной подготовки палестинских журналистов.

19. Третье Международное десятилетие за искоренение колониализма подходит к концу, однако более 17 несамоуправляющихся территорий все еще сохраняют этот статус. Департамент глобальных коммуникаций и информационные центры Организации Объединенных Наций призваны играть жизненно важную роль, распространяя и впредь информацию о таких территориях.

20. Правительство его страны уделяет первоочередное внимание распространению в кубинском обществе цифровых технологий, в связи с чем включило задачи, связанные с расширением возможностей для подключения к коммуникационным сетям и доступа к Интернету, в свой национальный план развития в качестве стратегического направления. Вместе с тем следует отметить, что усилиям в данном направлении препятствует незаконная экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная правительством Соединенных Штатов.

Продолжающаяся блокада усугубляется новыми односторонними и незаконными санкциями в отношении Кубы, включая активацию раздела III Закона Хелмса-Бертон. В результате блокады в период с апреля 2018 года по март 2019 года коммуникационному сектору страны был нанесен ущерб в размере более чем 55 млн долл. США.

21. Его делегация вновь отвергает и осуждает агрессию, которую правительство Соединенных Штатов продолжает демонстрировать в отношении его страны, наводняя ее эфиры незаконными радио- и телепередачами, что нарушает цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, правила Международного союза электросвязи и нормы международного права и имеет своей целью подорвать конституционный порядок, установленный кубинским народом. В 2019 году базирующиеся в Соединенных Штатах станции незаконно транслировали на Кубу свыше 1865 часов радио- и телепередач в неделю на 21 различной частоте. Правительство его страны настоятельно призывает Соединенные Штаты прекратить проводить эту агрессивную политику, несовместимую с развитием отношений между двумя странами.

22. Куба отвергает также решение Государственного департамента Соединенных Штатов о создании так называемой рабочей группы по вопросам Интернета на Кубе, декларируемой целью которой является поощрение свободного и беспрепятственного притока информации на Кубу, поскольку такие действия представляют собой посягательство на суверенитет Кубы и ее полномочия по регламентированию притока информации в страну и порядка использования средств массовой информации. Кроме того, Куба отвергает попытку манипуляции Интернетом в целях реализации незаконных программ, преследующих подрывные политические цели.

23. Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) должны использоваться в мирных целях и в целях содействия устойчивому развитию, однако все чаще такие технологии незаконно используются для дестабилизации государств. Недавно Комитет по информации призвал государства-члены изыскивать, сообразуясь с нормами международного права, более эффективные пути сотрудничества в деле устранения угроз, связанных с использованием ИКТ в террористических целях. Куба сохраняет свою приверженность созданию нового, более справедливого мирового порядка в информационно-коммуникационной сфере.

24. **Г-н Аунг** (Мьянма) говорит, что его делегация признает важную роль Департамента глобальных

коммуникаций в распространении информации во всем мире и приветствует проводимые Департаментом реформы, которые позволят Организации Объединенных Наций идти в ногу со временем с учетом того, что информационный ландшафт стремительно меняется. Мьянма приветствует усилия Департамента по расширению его присутствия в социальных сетях, уделению первоочередного внимания многоязычию, взаимодействию с образовательными учреждениями, содействию достижению целей в области устойчивого развития и инвестированию средств как в цифровые платформы, так и в традиционные средства массовой информации, с тем чтобы ликвидировать цифровой разрыв между развивающимися и развитыми странами, и полагает, что такие усилия должны поддерживаться всеми заинтересованными сторонами.

25. Его делегация приветствует также разработку Департаментом коммуникационной стратегии и веб-сайта для недели заседаний высокого уровня семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Мьянма отмечает усилия Департамента по привлечению молодых людей путем разработки ориентированных на молодежь коммуникационных стратегий и инструментов, а также проведения Молодежного саммита модели Организации Объединенных Наций. Она высоко оценивает также работу Департамента в области подготовки кадров по вопросам обеспечения коммуникации в кризисных ситуациях и борьбы с терроризмом, сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами.

26. Обращая внимание на опасности, связанные с фальшивыми новостями, которые способствуют распространению нетерпимости, ненависти и экстремизма, его делегация настоятельно призывает Департамент и информационные центры Организации Объединенных Наций, которые играют ведущую роль в распространении сведений о деятельности Организации Объединенных Наций, сохранять объективность и беспристрастность, а также распространять достоверную и надежную информацию.

27. Показатель распространения мобильной телефонной связи в Мьянме вырос с менее чем 1 процента в 2013 году до 126 процентов в 2019 году, что способствовало расширению доступа населения как к традиционным, так и к сетевым средствам массовой информации. Кроме того, в стране была отменена цензура в средствах массовой информации и печати, а правительство предприняло шаги по либерализации телекоммуникационной отрасли в целях привлечения иностранных инвестиций, создания новых рабочих мест, а также содействия разви-

тию сектора ИКТ на местах. В целях содействия развитию электронных систем госуслуг правительство проложило более 40 000 км оптоволоконных кабелей для сети Интернет и осуществляет перевод бирманской системы письменности на стандарт Юникод.

28. **Г-жа Али** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Сирийская Арабская Республика придает большое значение установлению более справедливого и эффективного глобального информационного режима, который лучше отвечал бы принципам Устава Организации Объединенных Наций, служил бы удовлетворению потребностей народов всего мира и отражал бы их культурные и цивилизационные ценности. Департамент глобальных коммуникаций несет ответственность за обеспечение того, чтобы голос Организации Объединенных Наций в защиту мира звучал во всех уголках планеты, особенно на фоне наблюдающегося роста числа конфликтов и трансграничных проблем. Средства массовой информации оказывают значительное влияние на общественное мнение и способны не только освещать те или иные события, но также воздействовать на них или даже формировать их. Ее делегация обеспокоена действиями ряда предвзятых средств массовой информации, которые отказываются соблюдать стандарты журналистики, искажают факты в угоду узким политическим интересам и подстрекают к терроризму и насилию вместо того, чтобы способствовать поощрению культуры мира. Несмотря на важность обеспечения того, чтобы информация обнародовалась своевременно, следует убеждаться также в ее достоверности.

29. Приветствуя публикацию многочисленными международными средствами массовой информации достоверных сообщений о реальном положении дел в стране, в частности в том, что касается деятельности на ее территории вооруженных террористических групп, связанных с «Аль-Каидой», Сирийская Арабская Республика осуждает враждебные акции таких групп в отношении журналистов, и особенно отвратительные действия организации «Исламское государство Ирака и Леванта». Ее делегация отвергает используемые представителями Организации Объединенных Наций, а также авторами некоторых докладов определения террористических групп как «вооруженной оппозиции», «умеренной вооруженной оппозиции» и «негосударственных вооруженных групп». Эти лица прекрасно знают, что на самом деле такие субъекты являются вооруженными террористическими группами, наиболее известная из которых — Фронт «Ан-Нусра» — определена Советом Безопасности как

террористическая организация, имеющая связи с «Аль-Каидой».

30. На фоне продолжающихся страданий палестинского народа в результате действий Израиля, который по-прежнему оккупирует палестинские территории и лишает его возможности осуществлять свои законные права, включая право на создание независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме, Департаменту глобальных коммуникаций необходимо расширить свою деятельность по вопросу о Палестине. Кроме того, Департаменту необходимо обеспечить равномерное использование официальных языков Организации Объединенных Наций и устранить недостатки на арабоязычной версии веб-сайта Организации.

31. Выполняя эти задачи, Департамент мог бы сыграть важную роль в поощрении диалога и углублении взаимопонимания между представителями различных культур и народов. Свобода выражения мнений является одним из всеобщих прав, которое никогда не следует использовать в качестве предлога для посягательств на верования, святыни и наследие других народов. Всем государствам следует оказывать Департаменту поддержку в его усилиях по распространению идей Организации Объединенных Наций и решению таких актуальных глобальных задач, как искоренение всех форм иностранной оккупации, борьба с терроризмом и содействие устойчивому развитию.

32. **Г-жа Судзуки** (Япония) говорит, что обширная глобальная сеть информационных центров Организации Объединенных Наций имеет огромное значение для обеспечения того, чтобы Департамент глобальных коммуникаций охватил в рамках своей жизненно важной работы как можно более широкую аудиторию. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Токио отвечает за информирование японской общественности на ее родном языке о работе Организации Объединенных Наций. Центр сотрудничает с различными подразделениями Организации Объединенных Наций, базирующимися в Японии, и руководит усилиями по укреплению частных и государственных партнерств.

33. Центр сотрудничает также с Организационным комитетом Олимпийских и Паралимпийских игр 2020 года в Токио. Департамент отметил, что будет рассматривать Игры как возможность обратить внимание на цели в области устойчивого развития и на ту роль, которую спорт может играть в содействии развитию и достижению мира. Япония высоко ценит эту инициативу и поддержит ее. Пе-

риод проведения Игр совпадет также с семьдесят пятой годовщиной Организации Объединенных Наций. Таким образом, 2020 год предоставит прекрасную возможность для распространения информации о целях Организации, усилении ее голоса и стимулирования коллективных действий.

34. **Г-н Бати** (Тунис) говорит, что его делегация приветствует значительные усилия Департамента глобальных коммуникаций, направленные на эффективное выполнение его мандата и укрепление его потенциала по продвижению работы, ценностей и целей Организации Объединенных Наций. С учетом того, что использование ИКТ может принести много выгод развивающимся странам, Департаменту следует поощрять государственно-частные партнерства, которые могли бы способствовать ликвидации цифрового разрыва между развитыми и развивающимися странами. Департамент призван также играть важную роль в обеспечении свободы печати и свободы выражения мнений. Журналисты должны обладать необходимой им для выполнения своих обязанностей защитой, сохраняя при этом независимость.

35. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют ключевую роль в повышении осведомленности о ценностях и работе Организации, а Библиотека им. Дага Хаммаршельда обеспечивает доступ к публикациям государств-членов и других заинтересованных сторон. Его делегация приветствует усилия Информационного центра Организации Объединенных Наций в Тунисе по повышению осведомленности местного населения о деятельности Организации и ее влиянии на политическую, экономическую и социальную жизнь в стране.

36. Поскольку государство, оккупирующее палестинские территории, продолжает нарушать права палестинского народа, а усилия по достижению урегулирования приостановились, Департаменту следует продолжать поддерживать специальную программу информации по вопросу о Палестине с учетом законности требования палестинского народа и его стремления к созданию независимого государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. Его делегация надеется, что Департамент будет и впредь проводить ежегодную программу подготовки молодых палестинских журналистов.

37. Многоязычие — это мощный инструмент создания международной многосторонней системы, основанной на сотрудничестве, партнерстве и инклюзивности. Поэтому Организации Объединенных

Наций следует принять комплексную политику в области многоязычия, в рамках которой она обеспечит равномерное использование всех своих официальных языков. Несмотря на бюджетные ограничения, с которыми сталкивается Организация, Департаменту глобальных коммуникаций следует творчески подходить к подготовке материалов на всех языках. Его делегация с удовлетворением отмечает, что Департамент все активнее сотрудничает с гражданским обществом, школами и университетами в целях поощрения диалога и взаимопонимания и повышения осведомленности молодежи о проблемах современности.

38. **Г-жа Самарасингхе** (Шри-Ланка) говорит, что важно, чтобы Департамент глобальных коммуникаций продолжал распространять достоверную, объективную и беспристрастную информацию, особенно с учетом того, что в наше время многосторонность и глобализм подрываются популизмом и односторонними действиями. Ее делегация приветствует начало осуществления Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, а также публикацию редакционной статьи Генерального секретаря по этому вопросу под названием «Ненавистническая риторика как стихийный пожар».

39. Государствам-членам следует в сотрудничестве с Департаментом, координаторами-резидентами, гражданским обществом и средствами массовой информации продвигать работу Организации Объединенных Наций по своим собственным коммуникационным каналам. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Коломбо распространяет информацию о событиях глобального, регионального и местного масштаба на сингальском, тамильском и английском языках. Ее делегация приветствует сотрудничество Департамента с Канцелярией Посланника Генерального секретаря по делам молодежи и его усилия, направленные на повышение информированности молодых людей по актуальным вопросам. В качестве одного из главных спонсоров Всемирного дня навыков молодежи Шри-Ланка выражает Департаменту признательность за его поддержку в организации этого ежегодного мероприятия.

40. Ее делегация приветствует недавние реформы, направленные на то, чтобы сделать Департамент более прогрессивным и гибким и повысить эффективность его стратегической деятельности. Департамент должен иметь возможность распространять позитивную информацию об Организации Объединенных Наций, находящую отклик у широкой об-

ственности, с тем чтобы люди во всем мире ощущали свою причастность к работе Организации.

41. В условиях, когда экстремисты манипулируют сетевыми средствами массовой информации и злоупотребляют демократическими свободами, важно, чтобы Департамент расширил свое присутствие в социальных сетях на разных языках. Ее делегация приветствует содействие, оказываемое Департаментом другим департаментам и подразделениям в их работе по распространению информации. В качестве страны, предоставляющей войска, Шри-Ланка признает важность распространения информации об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и высоко оценивает сотрудничество в данной сфере между Департаментом глобальных коммуникаций и Департаментом миротворческих операций.

42. Ее делегация обеспокоена по поводу политизации процесса информирования общественности и возможного неправомерного использования ИКТ, приводящего к нарушениям прав человека и вмешательству во внутренние дела суверенных государств, а также к дестабилизации стран и регионов. Государства-члены и Секретариат должны действовать в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и изучать способы предотвращения неправомерного использования ИКТ.

43. Привлечение виновных к ответственности, обеспечение возмещения ущерба жертвам и признание их прав способствует повышению доверия со стороны общественности и укреплению верховенства права. Государства обязаны не допускать повторных нарушений и реформировать неэффективные институты. В этой связи Шри-Ланка приветствует провозглашение 2 ноября Международным днем прекращения безнаказанности за преступления против журналистов.

44. **Г-н Стржижовский** (Российская Федерация) говорит, что усилия по проведению реформы Департамента глобальных коммуникаций заслуживают высокой оценки, поскольку Организация Объединенных Наций нуждается в преобразованиях, с тем чтобы оставаться в фокусе мирового внимания и иметь возможность оперативно распространять информацию в меняющемся мире. Однако в сложившихся условиях проведение этой реформы едва ли может рассматриваться как своевременное с учетом наличия потребности в значительных финансовых и кадровых ресурсах и сложной экономической ситуации, с которой сталкивается Организация. Сейчас не лучшая пора для того, чтобы Департамент приступал к осуществлению проектов без су-

щественной «добавленной стоимости». Еще в большей степени, чем ранее, нам необходимо основываться на реальных потребностях Организации, сформулированных в ее мандатах. Каждый проект должен быть наполнен конкретным содержанием и претворяться в жизнь с использованием традиционных ресурсов и инструментов, эффективность которых была доказана годами успешной деятельности. В этом свете Департаменту следует продолжать использовать уже апробированный формат неофициальных брифингов с последующими консультациями, которые позволяют делегациям делиться своими предложениями и озабоченностями. Его делегация надеется, что новое руководство Департамента будет проводить такие заседания намного чаще.

45. Российская Федерация приветствует усилия Департамента по использованию различных медиаплатформ для привлечения молодежи и расширения географии сотрудничества, направленного на реализацию целей в области устойчивого развития, с рядом субъектов. Она отмечает рост числа подписчиков аккаунтов Организации в социальных сетях. В то же время недоумение и обеспокоенность вызывает проблема диспаритета в количестве просмотров страниц новостного портала Организации Объединенных Наций на английском языке и на других языках. Например, по количеству «лайков» в сети «Фейсбук» показатели русского языка в три раза ниже, чем у суахили или португальского, хотя количество носителей русского языка в мире значительно превышает число владеющих португальским или суахили, а активность русскоязычных пользователей в Интернете чрезвычайно высока. Эти статистические данные указывают на то, что Секретариат не уделяет достаточного внимания разработке материалов на русском языке. Необходимо соблюдать мандат по обеспечению паритета шести официальных языков. Необходимо также разработать новые стратегии для увеличения количества просмотров страниц новостного портала Организации Объединенных Наций на определенных языках, а также изучить все технические варианты обеспечения того, чтобы сопроводительная документация к заседаниям и веб-трансляции были доступны на всех официальных языках.

46. В 2020 году наступит семьдесят пятая годовщина создания Организации Объединенных Наций. Как одна из стран — основательниц Организации Российская Федерация уделяет приоритетное внимание празднованию этой годовщины и надеется, что никакие бюджетные издержки не помешают

проведению памятных мероприятий на площадке штаб-квартиры.

47. **Г-жа Миллз** (Ямайка) говорит, что ее делегация поддерживает усилия, направленные на обеспечение соответствия Департамента глобальных коммуникаций поставленной цели, а также на повышение его гибкости и инициативности путем проведения сквозных реформ, включая укрепление стратегического планирования и уделение особого внимания партнерским связям, мобилизации ресурсов и инновациям. Вместе с тем Департамент должен продолжать использовать как традиционные, так и современные коммуникационные средства для достижения своей основной цели, которая заключается в эффективном охвате глобальной аудитории. Ее делегация приветствует принятие Департаментом обязательства по соблюдению принципа многосторонности и надеется, что в будущих докладах Генерального секретаря будет содержаться подробная информация о выполнении этого обязательства. Кроме того, ее делегация выражает удовлетворение в связи с тем, что Департамент занимается проведением широкого круга мероприятий, охватывающих три основных направления деятельности Организации Объединенных Наций, и надеется, что любые меры, принимаемые для борьбы с кризисом ликвидности, с которым сталкивается Организация, будут краткосрочными и не поставят под угрозу работу Департамента. Уделение Департаментом приоритетного внимания привлечению молодежи весьма актуально, а его работа с молодежью, включая проведение Молодежного саммита модели Организации Объединенных Наций, заслуживает высокой оценки.

48. Ямайка привержена укреплению сотрудничества с Департаментом в области организации мероприятий, приуроченных к Международному дню памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли. Она обратила внимание на предпринятые усилия по укреплению коммуникационного потенциала сети информационных центров Организации Объединенных Наций и хотела бы получить дополнительную информацию о результатах таких усилий. Необходимо более активно освещать деятельность информационных центров в соответствующих регионах, с тем чтобы способствовать более широкому признанию их работы.

49. **Г-жа Зеленко** (Украина) говорит, что ее делегация приветствует реформу Департамента глобальных коммуникаций. Уделение первоочередного внимания стратегическому планированию и творческому подходу, а также повышение эффективности деятельности поможет создать современный депар-

тамент, способный продуктивно взаимодействовать с людьми.

50. Поскольку свобода выражения мнений, профессиональная журналистика, а также независимость и многообразие средств массовой информации играют ключевую роль в проведении демократических преобразований в любой стране, правительство ее страны привержено защите свободы выражения мнений, повышению безопасности журналистов и поддержке свободных средств массовой информации. Ее делегация глубоко обеспокоена ухудшением положения на оккупированных территориях Украины, в частности в Крыму и Донбассе, где произвольные аресты, преследования, незаконные задержания и пытки стали повседневной реальностью для журналистов и других лиц, критикующих оккупацию.

51. Еще одним фактором, ставящим под угрозу свободу средств массовой информации и международную безопасность, является распространение недостоверной информации, дезинформации и фальшивых новостей. Департамент призван играть важнейшую роль в противодействии этой практике, для чего необходимо осуществлять систематическую работу на глобальном уровне. Международному сообществу следует совместными усилиями выявлять передовые методы и инструменты для решения проблем, связанных с фальшивыми новостями. Что касается информационной безопасности, то Организации Объединенных Наций следует находить и привлекать к ответственности лиц, участвующих в информационных войнах.

52. **Г-н Дуарте Лопеш** (Португалия) говорит, что с учетом проблем, с которыми сопряжено соблюдение принципа многосторонности, необходимо расширять объемы и повышать качество информации. Следует поощрять усилия Департамента глобальных коммуникаций, направленные на то, чтобы стать более современным и гибким. Использование им социальных сетей и новых технологий в дополнение к традиционным средствам массовой информации позволяет Организации Объединенных Наций налаживать конструктивные связи с молодежью.

53. Многоязычие является одним из основных принципов коммуникационной стратегии Организации Объединенных Наций. Распространение информации на многих языках способствует повышению информированности общественности о деятельности Организации, содействует поощрению инклюзивности и транспарентности и играет центральную роль в обеспечении того, чтобы никто не

был забыт. На португальском языке говорят люди на всех континентах, и их число растет. Департаменту следует активизировать использование португальского языка, опираясь на успех новостного портала Организации Объединенных Наций на португальском языке. Следует напомнить, что в своей резолюции 64/243 Генеральная Ассамблея просила учредить информационный центр в Луанде в целях обеспечения учета потребностей португалоязычных стран Африки.

54. Государства-члены несут общую обязанность сотрудничать с Департаментом в целях охвата в рамках своей работы широкой общественности. Им необходимо также взаимодействовать с молодежью для обеспечения того, чтобы принцип многосторонности оставался одной из движущих сил в будущем. В этой связи Португалия готова вносить свой вклад не только в проведение глобальных мероприятий в качестве их организатора, но и в осуществление различных инициатив, в частности оказать содействие в переводе на португальский язык Доклада о человеческом развитии.

55. **Г-н Ахмед** (Судан) говорит, что его страна высоко оценивает предпринятые Департаментом глобальных коммуникаций усилия по обновлению своих методов работы путем задействования таких современных инструментов, как социальные сети, поскольку это помогло увеличить количество просмотров страниц веб-сайтов Организации Объединенных Наций, повысить осведомленность о деятельности Организации Объединенных Наций и усилить массовую поддержку мероприятий, связанных с устойчивым развитием, изменением климата, устойчивым миростроительством, демократией, благим управлением и правами человека. Кроме того, это помогло общественности лучше понять проблемы, связанные с молодежью и женщинами, проблемы и риски, связанные с неупорядоченной миграцией, и необходимость борьбы с языком ненависти и ксенофобией.

56. Являясь воплощением многосторонней мировой системы, Организация Объединенных Наций выражает коллективную волю народов мира во всем их культурном и языковом многообразии. Поэтому необходимо всячески поддерживать и поощрять лингвистическое многообразие в качестве средства достижения целей Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, равномерное использование шести официальных языков способствует обеспечению транспарентности, равенства и всеобщего доступа, а также пониманию мер, принимаемых Организацией от имени людей во всем мире. Способствовать распространению информации о целях

и программах Организации Объединенных Наций среди сельского и городского населения могло бы также укрепление партнерских связей с региональными организациями в области образования, подготовки кадров и наращивания потенциала. Такие партнерские связи можно было бы использовать также для поощрения культуры мира и терпимости и сохранения политического и этнического многообразия в обществах.

57. Процесс миростроительства в таких странах, как Судан, которые осуществили переход к демократии и благому управлению и приступили к осуществлению программ реконструкции, примирения и экономического восстановления, требует постоянной поддержки со стороны средств массовой информации в координации с различными подразделениями Организации Объединенных Наций, включая Департамент миротворческих операций. Такая координация позволит повысить осведомленность о достижениях в деле установления мира, а также об успехах миссий Организации Объединенных Наций и их местного персонала (прежде всего в Африке) и проблемах, с которыми они сталкиваются.

58. Несмотря на то, что информационные центры Организации Объединенных Наций играют конструктивную роль в обществах, которым они служат, от них ожидается большее. Им следует стараться обеспечить точность и объективность и бороться с ложными новостями и слухами, поскольку распространение недостоверной и искаженной информации угрожает социальной сплоченности и негативно сказывается на процессах государственного строительства, особенно в постконфликтных странах, стремящихся к стабильности, процветанию и устойчивому развитию.

59. **Г-н Бин Момен** (Бангладеш) говорит, что в наше время, когда общественность имеет неограниченный доступ к информации, Департамент глобальных коммуникаций призван играть стратегическую роль в доведении ценностей Организации Объединенных Наций до сведения широкой общественности, повышении информированности мирового населения о работе Организации и привлечении его внимания к таким актуальным вопросам, как изменение климата, миграция, устойчивое развитие и терроризм.

60. Департамент должен поддерживать принцип многосторонности, поскольку сейчас глобальные ценности и нормы, права человека, справедливость и подотчетность подрываются односторонними действиями. В условиях, когда люди теряют веру в многосторонние учреждения, а связи Организации

Объединенных Наций с широкой общественностью слабеют, Департамент должен принять конкретные меры и разработать коммуникационную стратегию, направленную на укрепление центральной роли и повышение актуальности Организации Объединенных Наций. Кроме того, Департаменту следует проявлять бдительность в отношении кампаний в средствах массовой информации, нацеленных на дискредитацию идей многосторонности. С учетом вызывающего тревогу роста популярности языка ненависти, ксенофобии и религиозной нетерпимости Департамент должен удвоить свои усилия по распространению контрпропаганды.

61. Департаменту следует использовать возможности социальных сетей для формирования общественного мнения. Ему следует также разработать план действий по повышению осведомленности субъектов в рамках системы Организации Объединенных Наций и широкой общественности о возможностях и проблемах, связанных с четвертой промышленной революцией. Департаменту следует уделять особое внимание поощрению культуры мира, которая должна лежать в основе усилий по достижению целей в области устойчивого развития.

62. Его делегация приветствует проведение кампании «Служба и самоотверженность», в рамках которой отмечается вклад стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в осуществление операций в поддержку мира, поскольку выполняемая миротворцами колоссальная работа уходит на второй план из-за непропорционально большого внимания, уделяемого средствами массовой информации отдельным неудачным инцидентам. Его делегация высоко ценит также поддержку, оказываемую Департаментом в проведении Всемирного дня распространения информации о проблеме аутизма. Департаменту следует повышать осведомленность о проблемах, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, и отстаивать интересы стран, выходящих из этой категории.

63. В настоящее время Бангладеш принимает 1,2 миллиона насильственно перемещенных лиц из Мьянмы. Департамент должен повышать информированность о положении в штате Ракхайн, призывать к привлечению к ответственности виновных в совершении преступлений против рохинджа и выступать за безопасное, достойное и добровольное возвращение рохинджа в Мьянму.

64. На бенгальском языке (официальный язык Бангладеш) говорят около 250 миллионов человек, что делает его седьмым по распространенности в мире. По этой причине правительство его страны

предложило сделать бенгальский язык одним из официальных языков Организации Объединенных Наций. Кроме того, Департаменту следует распространять новостные материалы на бенгальском языке в социальных сетях, на радио и по телевидению, а также повышать информированность мирового населения о забытом остальными народами геноциде 1971 года в Бангладеш.

65. Вместе с тем его делегация приветствует усилия Департамента по поощрению многоязычия, включая проведение Международного дня родного языка, а также конструктивную работу, проводимую Информационным центром Организации Объединенных Наций в Дакке.

66. *Г-н Пиндьяк (Словакия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

67. **Г-н Барро** (Сенегал) говорит, что в условиях, когда многосторонность находится под угрозой, Организация Объединенных Наций нуждается в надежных и эффективных инструментах, которые позволили бы ей доходчиво распространять информацию на многих языках на всех платформах. С учетом того, что большинство населения развивающихся стран по-прежнему не имеет возможности пользоваться стремительно развивающимися информационно-коммуникационными технологиями, необходимо разработать эффективную стратегию ликвидации цифрового разрыва между Севером и Югом.

68. Его делегация приветствует усилия Департамента глобальных коммуникаций по повышению осведомленности о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в рамках его инициативы «Цель месяца». В качестве одной из основных стран, предоставляющих войска, Сенегал приветствует также проведение кампании «Служба и самоотверженность», которая помогает повысить осведомленность общественности об усилиях по поддержанию мира, и инициативу Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества».

69. Вместе с тем его делегация настаивает на важности своевременного распространения на соответствующих платформах документов Организации Объединенных Наций на шести официальных языках с учетом того, что сейчас становится все меньше бумажных экземпляров документов. Для обеспечения того, чтобы все государства-члены могли общаться на том языке, которому отдают предпочтение, Организация должна одинаково относиться ко всем шести официальным языкам и уделять первоочередное внимание многоязычию.

Кроме того, для того чтобы голос Организации Объединенных Наций достиг максимального количества людей, он должен звучать на максимально возможном количестве языков. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют жизненно важную роль, поскольку обеспечивают оперативное распространение актуальной информации на многих языках. Правительство Сенегала будет и впредь поддерживать Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакаре.

70. **Г-н Найан** (Филиппины) говорит, что во все более взаимосвязанном мире доступ к информации содействует сотрудничеству, расширению прав и возможностей и прогрессу. Однако в условиях, когда многие теневые группы пытаются использовать такую взаимосвязь для того, чтобы сеять раздор, проблемы, с которыми сталкивается Департамент глобальных коммуникаций, как никогда велики.

71. Его делегация высоко оценивает приверженность Департамента поощрению многоязычия, о которой свидетельствуют такие инициативы, как многоязычная кампания «Служба и самоотверженность». Она приветствует также Медийный договор по целям в области устойчивого развития — новаторскую инициативу, направленную на обеспечение использования возможностей и влияния средств массовой информации для повышения осведомленности о целях и стимулирования действий в интересах их достижения. Что касается государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), то использование возможностей средств массовой информации с применением ИКТ могло бы подтолкнуть их к созданию безопасной, устойчивой и преобразующей экономики, основанной на цифровых технологиях.

72. Филиппины поддерживают роль Департамента как ответственного посланника Организации Объединенных Наций, распространяющего основанную на фактах, достоверную и надежную информацию. Департамент и Комитет по информации призваны играть жизненно важную роль в продвижении среди членов международного сообщества трех компонентов Организации — мира и безопасности, развития и прав человека. Государствам-членам в партнерстве с основными заинтересованными сторонами следует ответственным образом использовать потенциал информации для оказания содействия в обеспечении мира, инклюзивности и развития. Основная цель распространения информации заключается в том, чтобы создать возможности, а также помочь провести преобразования и обеспечить, чтобы никто не был забыт.

73. **Г-н Мисра** (Индия) говорит, что Организация Объединенных Наций не сможет достичь своих целей, если народы мира не будут полностью информированы о ее целях и деятельности. Департамент глобальных коммуникаций заслуживает высокой оценки за освещение усилий, которые Организация Объединенных Наций прилагает для решения некоторых из наиболее насущных проблем современности, а также за повышение осведомленности общественности об этих усилиях посредством проведения информационно-просветительной деятельности. Особое значение имеют предпринимаемые Департаментом совместно с информационными центрами Организации Объединенных Наций усилия по повышению осведомленности общественности о целях в области устойчивого развития, важности действий в связи с изменением климата и прогрессе, достигнутом к настоящему времени в осуществлении Парижского соглашения, а также о коллективных усилиях по борьбе с терроризмом.

74. Его делегация приветствует усилия Департамента по освещению вклада стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в миротворческую деятельность в рамках кампании «Служба и самоотверженность». Несмотря на то, что размещение на веб-сайте Организации Объединенных Наций информации о деятельности по поддержанию мира на всех шести официальных языках заслуживает похвалы, было бы полезно также размещать на веб-сайте информацию на языках основных стран, предоставляющих войска.

75. Осуществление полезной инициативы «Взаимодействие с научными кругами» в рамках широких усилий Отдела новостей и средств массовой информации и Информационно-просветительского отдела, входящих в состав Департамента, позволило выполнить важную задачу, связанную с увеличением числа учреждений-членов из региона Южной Азии. Проводимые на различных языках экскурсии по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций, число которых было недавно увеличено в связи с ростом их популярности, следует проводить также на языке хинди с учетом того, что многие туристы приезжают из Индии.

76. Подлинное многоязычие способствует многостороннему взаимодействию по глобальным вопросам и улучшению международного взаимопонимания. Вместе с тем распространение информации на многих языках, и особенно на неофициальных языках, связано с дополнительными расходами; в этой связи Департаменту необходимо выявить новаторские способы мобилизации внебюджетных ресурсов, в том числе по линии добровольных взносов,

прежде всего в отношении наиболее распространенных неофициальных языков. В то же время ресурсы, необходимые для распространения информации на неофициальных языках, должны и далее включаться в регулярный бюджет.

77. **Г-н Навех** (Израиль) говорит, что Израиль, где процентная доля расходов на исследования и разработки по отношению к валовому внутреннему продукту является одной из самых высоких в мире, стал выдающимся примером страны, которая сделала технический прогресс и распространение информации своими наиважнейшими национальными приоритетами, руководствуясь убежденностью в том, что развитие науки и техники способно обеспечить повышение качества жизни народов всего мира. Его делегация высоко ценит усилия Департамента глобальных коммуникаций по распространению информации во всем мире, повышению осведомленности о глобальных проблемах и содействию обеспечению взаимопонимания между народами, в том числе предпринимаемые в рамках осуществления его информационно-просветительной программы «Холокост и Организация Объединенных Наций».

78. Несмотря на то, что информация является мощным средством поощрения транспарентности, диалога и образования, недостоверная информация порождает множество опасных явлений. Организация должна обеспечить, чтобы распространяемая ею информация не была искаженной и чтобы ее деятельность не противоречила принципам, изложенным в ее Уставе.

79. Департамент обязан поддерживать репутацию Организации как беспристрастного, авторитетного и добросовестного субъекта, однако его специальная программа информации по вопросу о Палестине предлагает односторонний взгляд на положение в регионе. Недавно проведенная в Центральных учреждениях выставка по вопросу о Палестине, как представляется, наводит на мысль о том, что резолюция 181 (II) Генеральной Ассамблеи якобы противоречит Уставу, поскольку в ней отрицается право на самоопределение. В действительности эта резолюция была принята как раз для того, чтобы гарантировать это право евреям и палестинцам, однако палестинцы отвергли ее, поскольку не признавали и до сих пор не признают право еврейского народа на самоопределение. Кроме того, хотя Департамент широко освещает положение палестинских беженцев, он ни разу не упомянул о тяжелом положении 850 000 евреев из арабских стран, ставших беженцами в результате войны 1948 года. Вместо этого он выставляет палестинцев единственными

ми жертвами конфликта, при этом забывая упомянуть о том, что они сами развязали эту войну, и называет действия Израиля по защите своих граждан от террористических нападений неоправданной агрессией, хотя право на самооборону закреплено в Уставе.

80. Распространение такой искаженной информации противоречит Уставу и является неприемлемым. Распространяемая Организацией Объединенных Наций информация способна определять то, как государства воспринимают друг друга и как они взаимодействуют друг с другом, и этим полномочием нельзя злоупотреблять. Организация Объединенных Наций и Департамент должны оставаться беспристрастными, нейтральными и справедливыми.

81. **Г-н ди Соза Монтейру** (Бразилия) говорит, что Департаменту глобальных коммуникаций следует продолжать распространять информацию об идеалах и деятельности Организации Объединенных Наций на как можно большем числе языков, принимая во внимание языковое многообразие стран и их различия в уровне развития цифровых технологий. Департаменту следует продолжать использовать как традиционные средства коммуникации, включая радио, телевидение и печать, так и новые сетевые средства массовой информации. Поскольку в развивающихся странах доступ к Интернету по-прежнему ограничен, в то время как радиовещание может охватить большую часть домохозяйств, особое внимание в стратегических планах следует продолжать уделять традиционным средствам массовой информации.

82. Многоязычие является одной из основных ценностей Организации Объединенных Наций. Глобальные кампании Организации должны быть адаптированы к местным условиям. Его делегация выражает Департаменту признательность за использование в своей информационной продукции десятков языков и рекомендует ему далее укрепить свой многоязычный подход. На португальском языке говорят около 260 миллионов человек по всему миру, и он является самым распространенным языком в Южном полушарии. Служба новостей Организации Объединенных Наций на португальском языке имеет третью по численности аудиторию среди всех новостных служб Организации Объединенных Наций и налаживает партнерские отношения с телевизионными каналами в португалоязычных странах и в странах с португалоязычными диаспорами. После циклона «Идай» в Мозамбике служба одной из первых передавала репортажи из самых изолированных районов страны, а ее тран-

ляции широко распространялись в социальных сетях.

83. Департамент заслуживает похвалы за активизацию деятельности Организации Объединенных Наций в социальных сетях и запуск новой комплексной платформы новостей Организации Объединенных Наций на шести официальных языках, а также на португальском и суахили. Интерес в социальных сетях, особенно в отношении материалов на португальском языке, резко возрос. В целях активизации информационно-просветительной работы следует создать специальные профили в социальных сетях для материалов на португальском и суахили.

84. Правительство его страны вновь выражает поддержку информационным центрам Организации Объединенных Наций и признает ту важную роль, которую они играют в повышении осведомленности населения стран о работе Организации и мобилизации необходимой ей помощи благодаря использованию местных языков, особенно в развивающихся странах. В рамках информирования общественности важно уважать многообразие посредством обеспечения не только многоязычия, но и различного содержания и разнообразия стилей с учетом целевых аудиторий.

85. Правительство его страны призывает Департамент продолжать разработку и осуществление мероприятий в сотрудничестве с научными кругами, неправительственными организациями и молодежью. Оно приветствует проведение Департаментом кампаний, посвященных Парижскому соглашению, семидесятой годовщине принятия Всеобщей декларации прав человека, Международному десятилетию лиц африканского происхождения и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

86. **Г-жа Нуньес Ривас** (Уругвай) говорит, что с учетом необходимости защищать принцип многосторонности и повышать осведомленность о роли Организации Объединенных Наций в решении глобальных проблем работа Департамента глобальных коммуникаций как никогда важна. Департамент должен распространять достоверную, актуальную и полную информацию. Ее делегация высоко оценивает проводимые Департаментом информационно-просветительные кампании по таким вопросам, как права человека, насилие в отношении женщин, разоружение, изменение климата, устойчивое развитие и поддержание мира.

87. Кроме того, ее делегация приветствует усилия Департамента по привлечению и просвещению мо-

лодежи, в том числе в рамках таких инициатив, как Молодежный саммит модели Организации Объединенных Наций. С учетом того, что лица в возрасте от 15 до 24 лет составляют группу самых активных пользователей Интернета, наилучший способ привлечь их внимание — применять новые технологии, которыми они привыкли пользоваться. В целях демократизации доступа к ИКТ и сокращения цифрового разрыва правительство ее страны предоставило всем учащимся начальных и средних школ портативные компьютеры и бесплатный доступ к Интернету.

88. Уругвай приветствует принятие Департаментом новаторских стратегий в области ИКТ. Использование социальных сетей обеспечивает непосредственный контакт с целевыми аудиториями, а новые технологии позволяют максимально оперативно и широко распространять информационные сообщения в глобальном масштабе. Вместе с тем Организации Объединенных Наций следует продолжать использовать традиционные средства массовой информации, с тем чтобы охватить тех, кто не имеет доступа к таким новым технологиям.

89. Несмотря на значительные усилия Департамента по поощрению многоязычия, сохраняющееся неравномерное использование официальных языков Организации Объединенных Наций вызывает беспокойство. Департаменту следует продолжать прилагать усилия в целях обеспечения всестороннего учета принципа многоязычия во всей информационно-коммуникационной деятельности, с тем чтобы охватить как можно большее число людей. Кроме того, система Организации Объединенных Наций в целом несет коллективную ответственность за обеспечение соблюдения принципа многоязычия в рамках своей повседневной деятельности, а также в рамках информирования общественности в целях повышения вовлеченности, эффективности и транспарентности.

90. Ее делегация приветствует усилия по укреплению потенциала информационных центров Организации Объединенных Наций, которые помогают придать глобальным новостям национальное или региональное измерение, а также предоставляют Организации Объединенных Наций возможность вести более плотную работу с местным населением. С учетом того, что Организация сталкивается со сложной экономической ситуацией, ее делегация настоятельно призывает Департамент рассмотреть творческие подходы, которые могли бы помочь ему продолжать распространять информационные сообщения Организации.

Заявления, сделанные в порядке осуществления права на ответ

91. **Г-н Аунг** (Мьянма) выражает сожаление в связи с тем, что в своем выступлении представитель Бангладеш упомянул о положении в штате Ракхайн, которое не имеет отношения к работе Комитета.

92. Вместе с тем правительство Мьянмы в сотрудничестве с Бангладеш и Организацией Объединенных Наций работает над тем, чтобы ускорить репатриацию прошедших проверку лиц и создать безопасные условия для их возвращения. Этот вопрос должен решаться на двусторонней основе, поскольку Мьянма и Бангладеш подписали с этой целью двусторонние соглашения. Кроме того, Мьянма подписала с Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев меморандум о взаимопонимании по вопросам скорейшего расселения и успешной реабилитации возвращающихся лиц. Более того, Мьянма тесно сотрудничает с секретариатом АСЕАН и Центром по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий бедствий АСЕАН по вопросам, касающимся репатриации перемещенных лиц.

93. Правительство его страны призывает Бангладеш выполнить принятые ею в рамках этих двусторонних соглашений обязательства, с тем чтобы безотлагательно обеспечить возможность добровольного, безопасного и достойного возвращения прошедших проверку лиц. Для обеспечения беспрепятственной и успешной репатриации необходима подлинная политическая воля и целенаправленные усилия, а также строгое соблюдение подписанных соглашений. Мьянма полностью привержена возвращению прошедших проверку лиц в соответствии с двусторонними соглашениями, подписанными с Бангладеш. На данный момент ряд лиц самостоятельно вернулись в Мьянму по собственной воле. Факт их возвращения был должным образом отмечен и зафиксирован, и в настоящее время они в безопасности проживают со своими семьями в собственных домах.

94. Главным фактором, препятствующим репатриации, является угроза терроризма со стороны «Армии спасения рохинджа Аракана», которая действует в лагере в Кокс-Базаре и не позволяет желающим добровольно вернуться в Мьянму. Необходимо в срочном порядке создать в лагере безопасные условия, с тем чтобы перемещенные лица могли заявить

о своем желании вернуться в Мьянму по собственной воле.

95. Правительство его страны применяет комплексный подход к достижению конструктивного и долгосрочного урегулирования положения в штате Ракхайн и делает все возможное для решения существующих там сложных вопросов. В этой связи оно рассчитывает на понимание и поддержку со стороны международного сообщества.

96. **Г-н Стржижовский** (Российская Федерация), отвечая на заявление представителя Украины, говорит, что вместо того, чтобы обсуждать якобы нарушения прав журналистов где-то еще, представителю следует сосредоточиться на вопиющей ситуации в этой области в своей стране. На днях глава Мониторинговой миссии по правам человека на Украине Бенджамин Моро выразил обеспокоенность по поводу числа физических нападения на журналистов, блогеров и представителей средств массовой информации и отсутствия адекватной реакции украинских властей на такие преступления. В 2019 году в результате жестокого нападения погиб журналист Вадим Комаров; кроме того, виновные в произошедшем в 2016 году убийстве журналиста Павла Шеремета так и не призваны к ответу. Украина задействует международные форумы не для развития сотрудничества, а для критики Российской Федерации. Утверждения о преследованиях журналистов в Крыму необоснованны. Российская Федерация не ущемляет свободу слова и права журналистов. Она настоятельно призывает все делегации строго придерживаться обозначенной проблематики в соответствии с обсуждаемым пунктом повестки дня.

97. **Г-жа Зеленко** (Украина) говорит, что правительство ее страны решительно осуждает любые нападения на журналистов, безопасность которых должна быть гарантирована всегда. Оно приняло меры по повышению безопасности журналистов на законодательном уровне и привержено обеспечению тщательного и беспристрастного расследования всех случаев насилия и угроз в отношении представителей средств массовой информации. Президент Украины лично следит за ходом расследований наиболее жестоких нападений на журналистов.

98. О приверженности правительства ее страны улучшению условий для развития свободных средств массовой информации свидетельствует тот факт, что после Украинской революции достоинства 2014 года рейтинг страны во Всемирном индексе свободы печати вырос на 25 пунктов. Несмотря на то, что многое еще предстоит сделать для обеспе-

чения безопасных условий для журналистов на Украине, защита свободы слова является одним из приоритетов нового правительства, которое недавно создало совет по вопросам свободы слова и защиты журналистов.

99. Важно, чтобы все делегации помнили о том, что есть части территории Украины, где свобода печати ущемляется оккупантом, который систематически нарушает право на свободу выражения мнений. Повседневной реальностью на этих территориях являются похищения журналистов, насилие в их отношении и их преследования со стороны российских оккупационных властей.

Заседание закрывается в 12 ч 45 мин.